

LA LANGUE SONINKÉ >> GLOSSAIRE DE MOTS

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

A		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
A		Il, Elle
Abada		Jamais
Alahadi	(i, nu)	Dimanche
Alaxamisa	(a, nu)	Jeudi
Alijuma	(a, nu)	Vendredi
Alikaati	(i, nu)	Policier
Alikeebu	(u, nu)	Etrier
Alimaami	(i, nu)	Imam, Alimamy (prénom masculin)
Alimeeti	(i, nu)	Alumette
Aliyatiime	(i, u)	Orphelin
Ala		Allah, Dieu
An		Tu, Toi
Anmiina		Amen
Annebi		Le prophète Mahomet
Anniye	(i, u)	souhait
Araba	(a, nu)	Mercredi
Arijanna		Paradis
Ayiwa !		D'accord !

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

B		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
... ba ?		Est ce que ... ?
Baafe	(e, u)	Porte
Baane		Un, seul
Baano		Tabaski, fête du mouton ou de l'Aïd
Baasu	(u, nu)	Souhaiter la bienvenue de façon officielle
Baawo / Bawoni		Parce que, car
Baaye	(i; inu)	Tante (soeur du père)

Badaane	(an, u)	Variole
Bagu (Bakka)		Sortir
Bakkaane	(an, u)	Margouillat (Lézard)
Banbu (Banbunu)		Porter sur le dos (enfant), Bercer
Banbuxu		Sud
Bange (bangene)		Naître, éclater
Bangandi (bangandini)		Engendrer, aider à naître ( un animal)
Banna	(a, nu)	Riche
ban <sup>ɲ</sup> e		Chez
Banti <sup>ɲ</sup> e	(n, u)	Fromager (arbre)
Bappoore	(i, u)	Capitaine (Poisson)
Bara (Balla)		Refuser
Baraaje	(i, u)	Grâce divine
Barama	(a, nu)	Marmite
Barisa		Parce que
Bataaxe	(i, u)	Lettre, courrier
Batu (batta)		Suivre
Batte		Trace
Baxa	(a, nu)	Basin (étouffe)
Baxalle	(i, u)	Mulet
Be	(, nu)	Lequel (pronom relatif)
Beere	(beerene)	Gonfler au maximum
Beeta		Beeta : Salut du matin
Befe	(i, u)	Couloir-antichambre des maisons de village
Bendi	(i, nu)	Poêle à frire
Benne	(n, u)	Corne
Bera	(a, o)	Place de village
Bereta	(a, nu)	Cotisation
Betu	(betunu)	Serrer
Bexiile	(i, u)	Avare
Bida	(a, nu)	Interdit "Tabou"
Bifi	(bippi)	se coucher sur le ventre
Biida	(a, nu)	Boa, serpent légendaire du Wagadou
Biifi	(i, nu)	Jouet fait avec un bout de calebasse et de la ficelle

Bijibaaajo		Aurore
Bili	(bilini)	Recouvrir un toit de paille
Bindaane	(n, nu)	Servante
Binne	(i, u)	Vivres, nourriture
Bire	(i, nu)	Moment , instant
Bissimilla		Bienvenue
Bite	(a, o)	Obscurité, nuit
Biyi	(biyini)	Brûler
Bole	(i, u)	Goitre
Bone		Malheur
Bono	(bonno)	Mourir, pourrir, se gâter
Bonte	(bontene)	Sauter (en longueur)
Boore	(boorene)	Se déshabiller
Booto	(o, nu)	Sac
Bori	(borini)	Attacher un chameau
Bosi	(bocco)	Sucer
Bote	(botene)	Etre percé, crevé (pneu)
Bucce	(i, u)	Jeune
Buga	(a, ..)	Vanité
Buki	(i, nu)	Livre , bouquin
Bula	(a, nu)	Bleu
Bulu	(bulunu)	Enterrer un mort
Buna	(a, ..)	Poudre à fusil
Bundanne	(n-, u)	Arc
Bunne	(i, u)	Flèche
Bunu	(bunnu)	Piquer
Bununbuna	(a, nu)	Guêpe maçonne
Bure	(i, u)	Mauvais
Buru		Trop
Burunjaaji	(burunjaajini)	Mal attacher
Butte	(i, u)	Foie
Butte	(i, u)	Colère
Butu	(Buttu)	se fâcher
Buure	(i, u)	Criquet
Buusi	(buusini)	Uriner
Buusuu	(buusunu)	Reprendre
Buusuu	(buusunu)	Effeuille, récolter les feuilles (indigo)

		par ex.)
--	--	----------

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

C		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Caaku	(u, nu)	Sac
Caakuto	(o, nu)	Geai
Cakka	(a, nu)	Collier
Caxabuccaxabu	(caxabuccaxabunu)	Patauger, manger bruyamment
Ceero	(o, nu)	Perroquet
Ciloone	(cillon, u)	Toutes sortes de petits oiseaux

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

D		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Da		Prédicatif affirmatif passé
Da		postposition : à, pour
Daage	(, u)	Bouche d'un marabout (terme de respect)
Daaru		Hier
Daarume		Avant hier
Dabari	(dabarini)	Faire, Fabriquer
Daga	(dagana)	Partir
Dalla	(dallana)	Durer , rester longtemps
Danbe	(i, u)	L'histoire , légende
Danga	(a, nu)	Porte monnaie
Dangi	(dangini)	Passer
Daqu	(u, ..)	Soif

Dara	(a, nu)	Drap
Daraja	(a, nu)	Renommée, mode
Daro	(darono)	Respecter
Debe	(i,u)	Village (étendue du terroir)
Debere	(i,u)	Fétiche, idole
Debigume	(i,u)	Chef de Village
Deela	(deelana)	Verser
Deele	(deelene)	Couler
Deema	(deemana)	Aider
Deemu	(u, nu)	Chimpanzé
Deemune	(n, u)	variété d'insecte : éphémère
Deene	(a, o)	Nourrisson
Demu	(demunu)	Avoir l'habitude de
Deni	(denne)	Emmener
Deppe	(i, u)	Petit
Dere	(i, u)	Feuille
Di		postposition : dans
Dibakke	(i,u)	Fils d'un marabout (terme de respect)
Digaame	(digan, u)	Parole
Diina		Religion
Diinanta		Plus que
Dinde	(i, u)	Ficus (arbre)
Dingira	(a, o)	Lieu, adresse
Dinka	(a, o)	Très gros
Dinma	(a, nu)	Moment, instant
Do		Et
Dogotooro	(o, nu)	Docteur
Dolo		Alcool
Dondonne	(n,u)	Variété de tam-tam
Dooke		Là-bas
Doome		Ensemble
Doono		Là-bas
Doroke	(i,o)	Chemise, boubou
Doromma	(a, o)	Bague
Doronme	(n :u)	Doigt
Du		Soi-même
Dugu	(dukku)	Attendre

Duguta	<i>(dugutana)</i>	Terminer
Dulle	<i>(i,u)</i>	Faim, famine
Duna		Le monde, l'univers
Dunbe	<i>(i,u)</i>	Rouge
Dunde	<i>(i,u)</i>	Ile
Dundunne	<i>(n,u)</i>	Variété de tam-tam
Due	<i>(duene)</i>	Accepter
Duruxoto	<i>(duruxotono)</i>	Prendre courage, se débrouiller
Duudo		Déjà
Duuñe	<i>(i, u)</i>	Pou
Duuro	<i>(o, u)</i>	Vide
Duwa	<i>(duwaa)</i>	Présenter ses condoléances

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

E		
Mot Soninké	<i>( Singulier , Pluriel )</i>	Traduction en Français
E		Hé

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

F		
Mot Soninké	<i>( Singulier , Pluriel )</i>	Traduction en Français
Faaba	<i>(faabana)</i>	Secourir, porter assistance
Faaba	<i>(a, enu)</i>	Père
Faaba-tugunne	<i>(n, u)</i>	Oncle, petit frère du père
Faaba-xoore	<i>(a, o)</i>	Oncle , grand frère du père
Faabe		Père ( terme de respect)
Faajiri	<i>(i, nu)</i>	Prière de l'aube, aube
Faame		Longue absence
Faamu	<i>(faamunu)</i>	Comprendre

Faare	(i, u)	Message, messenger
Faare		Le prophète Mahomet
Faati	(faatini)	Mourir (euphémisme)
Faayi		Voici, voilà
Faccari	(faccarini)	Traduire
Faga	(fakka)	Etre rempli, plein, rassasié
Falanteere	(i, u)	Fenêtre
Falla	(fallana)	Conduire la fiancée à son mariage
Falle		Après, derrière
Faélle	(i,u)	Dos
Fana	(a,nu)	Premier
Fane		Tôt
Fanke	(i,u)	Vent
Fanne	(fan,u)	Sillon, Fleuve, rivière permanente
Fallenme		La Falémé : (le petit fleuve)
Fanxoore		Le sénégâl: (le grand fleuve)
Fantanne	(n, u)	Crapaud
Fanta-kurufe	(i, u)	Champignon
Faranfare	(a , o)	Beau, belle
Fare	(i, u)	Ane
Fata	( fatana)	Séparer, sevrer, récolter (le sougho tardif)
Fatanfanzo	(fendan, u)	Lutin
Fene		Crème de lait
Fengeñe	(n, u)	Fesse
Fenta	(fentana)	Donner une claque
Ferego	(feregono)	S'exiler, émigrer
Feri	(ferini)	Etre fier, orgueilleux
Feti		Prédicatif nominal négatif (de la relation)
Fi	(fi, fiinu)	Problème
Ficce	(ficcene)	Vomir
Firinpiraane	(n, u)	Hirondelle
Filla		Second, deuxième
Filla	(fillana)	Doubler, dédoubler
Fillo		Deux
Finki	(finkini)	Devenir aveugle

Finkinte	<i>(a,o)</i>	Aveugle
Firige	<i>(i,u)</i>	Autruche
Firinfilane	<i>(firifilan ; u)</i>	Hirondelle
Firixindi	<i>(fixirindini)</i>	Nouer
Fitolle	<i>(i,u)</i>	Torche, Lampe
Fitta	<i>(fittana)</i>	Jeter
Fo	<i>(fo, foonu)</i>	Chose
Fonde		Bouillie avec grumeaux
Fonmuume	<i>(i, u)</i>	Animal
Fonne		Un peu
Fonsoppe	<i>(i,u)</i>	Point de côté
Foodiye	<i>(i,u)</i>	Lettré coranique, Fodié prénom masculin
Foofu		Rien
Fore	<i>(i,u)</i>	Sang
Foronto	<i>(o, nu)</i>	Piment
Foto	<i>(o, nu)</i>	Photo
Fotondi	<i>(Fotondini)</i>	Faire des Photos
Foxu	<i>(foxunu)</i>	Aboyer
Fule	<i>(i,u)</i>	Flûte
Fulle	<i>(i,u)</i>	Peul
Fulu-tinma	<i>(a, aano)</i>	Flûtiste
Fune	<i>(u,u)</i>	Singe
Fune	<i>(u,u)</i>	Jumeau
Funse	<i>(i,u)</i>	Grain , bouton
Funu	<i>(fununu)</i>	Surpasser
Fure	<i>(u,u)</i>	Cadavre
Furun-gallu		Cimetière
Furutu	<i>(u, nu)</i>	Poumons
Futo	<i>(u,u)</i>	Couscous
Futte	<i>(i,u)</i>	Sueur
Futuro	<i>(u,u)</i>	Crépuscule, prière du crépuscule
Fuufe	<i>(fuufene)</i>	Respirer
Fuuge	<i>(i,u)</i>	Fleur
Fuule	<i>(fuulene)</i>	Siffler
Fuune	<i>(u,u)</i>	Albinos
Fuura	<i>(a,o)</i>	Carpe (Poisson)



Fuure	(i,u)	Pirogue, Véhicule
Fuute	(Fuutene)	Souffler

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

<b>G</b>		
<b>Mot Soninké</b>	<b>( Singulier , Pluriel )</b>	<b>Traduction en Français</b>
Ga		Prédicatif des propositions temporelles et des potentielles
Gaada	(a, nu)	Servante
Gaada	(gaagana)	Commencer, vendre, marchander
Garra	( a, o)	Mensonge
Gabe	(a,o)	Beaucoup, nombreux
Gacce	(i,u)	Honte
Gaja	(a,o)	Rat
Gaja	(gajaa)	Lutter
Gajanne	(gajan, u)	Lutte, Bagarre
Galle	(i,u)	Enclos pour le bétail
Gamu	(gamunu )	devenir joli
Gan		Prédicatif des irréelles
Ganbare	(i,u)	Guitare traditionnelle
Ganma	(a,o)	Coq
Ganni		Autrefois
Gara	(a, ..)	Cordonnier
Gasere	(i,u)	Traditionniste (caste proche des griots)
Gawulo	(o, nu)	Sorte de griot d'origine peule
Gede	(i,u)	Puits
Geeji	(i, nu)	Mer, océan
Geesu	(geesunu)	Conduire quelqu'un (un aveugle par

		ex.)
Gelli		Depuis
Gemu	(genme)	Se rencontrer, égaler (calcul)
Gida	(a, anu)	Grand frère ou grande sur (terme de respect)
Gide	(i, u)	Rocher, colline, montagne
Gijinme	(n,u)	Poitrine
Gille	(i,u)	Grand , haut , long
Ginge	(i,u)	Limite , frontière
Giri	(gilli)	se lever
Gode	(a,o)	Anneau
Gode	(o,o)	Unité monétaire (5 franc CFA)
Golle	(i,u)	Travail
Golle	(i,u)	Mortier (pour piler)
Gondome	(n,u)	Pilon
Gooli	(goolini)	Défricher
Goppe	(i,u)	Rapace, épervier
Gori	(gorini)	Pêcher à la ligne
Goro	(gorono)	Piler
Goro	(gollo)	Piler (transitif)
Goro	(o,nu)	Noix de cola
Guja	(a,nu)	Tapis de prière, peau servant de trône royal
Gulanne	(n,u)	Cloche
Gundo	(o,nu)	Taureau
Gundo	(o,nu)	Secret
Gunne	(n,u)	Campagne, Brousse
Gurugutte	(i,u)	Hibou
Guube	(guubene)	Dévier, tourner, virer
Guuji	(guujini)	! verser à flots
Guwaane	(n,u)	Rat palmiste dit " écureuil "

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

H		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Haawa		Eve
Haccitaare	(i,u)	Petit déjeuner
Hadama		Adan
Halaki	(halakini)	Détruire par intervention divine
Hanmi	(i, nu)	Souci
Hanniye	(i,u)	Souhait
Haqqe	(i,u)	Nombre, quantité
Haqqe	(i,u)	Ressentiment, querelle
Haqqile	(i,u)	Intelligence, conscience
Haraame	(a,o)	Péché, Interdit religieux
Harafe	(i,u)	Lettre de l'alphabet
Harafi-yugo	(u,u)	Consonne
Harafi-yaxare	(i,u)	Voyelle
Hari		Même pas
Hariire	(i,u)	Soie
Hattaye		Thé vert
Hijji	(hijjini)	Effectuer le pèlerinage de la mecque
Hijibe	(i,u)	Chapitre
Hoore	(a,o)	Noble

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

I		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
I		Ils, elles
I		Soi (réfléchi de la troisième personne du singulier)
In		Moi (réfléchi de a première personne du singulier )
Iyo		Oui

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

J		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Jaabe	(i,u)	Parole d'un marabout (terme de respect)
Jaabi	(jaabini)	Répondre
Jaara	(jaarana)	Soigner
Jaaranda	(a , aano)	Docteur, guérisseur
Jaarabi	(jaarabini)	
Jaare	(i,u)	Griot
Jaate		Calcul
Jaatigi	(i,nu)	Hôte, propriétaire
Jabare	(i,u)	Chaleur
Jabe		Henné
Jaga	(jagana)	Déterrer, dévaster un jardin
Jakka	(a,nu)	Charognard
Janba	(janbana)	Trahir
Janbangine	(i,u)	Pipe
Janmu	(u,nu)	Nom de famille
Jare	(i,u)	Canine, croc, crochet de serpent

Jarinte	<i>(a,o)</i>	Lion
Jaxatane	<i>(n,o)</i>	Gombo
Jaxe	<i>(a,o)</i>	Ovin, mouton
Jeeniye	<i>(i,u)</i>	Adultère
Jeere	<i>(i,u)</i>	Voile de mariée
Jenjerin-xulle	<i>(i,u)</i>	Pique-boeuf (oiseau)
Jewo	<i>(jewono)</i>	Se dépêcher, faire vite
Ji	<i>(i- jiinu)</i>	Eau, tout liquide en général
Jiiba	<i>(a,nu)</i>	Poche
Jigijappe	<i>(jinmi)</i>	Bégayer
Jimi	<i>(jinmi)</i>	Se pencher
Jinme	<i>(n,u)</i>	Oiseau échassier
Jin-xulle	<i>(i,u)</i>	Cigogne
Jonge	<i>(i,u)</i>	Toit
Jonke	<i>(o,nu)</i>	Prix
Jonu	<i>(u,nu)</i>	La première culture
Jonnu	<i>(u,nu)</i>	Pacte de sang
Joofe	<i>(joofene)</i>	Arriver
Joogiye	<i>(i,u)</i>	Blessure
Joota	<i>(a,o)</i>	Du même âge, contemporain
Jooxe	<i>(i,u)</i>	Les toilettes, WC
Joppa	<i>(joppana)</i>	Commencer quelque chose
Joppe	<i>(joppene)</i>	Commencer
Joxu	<i>(joqgo)</i>	Verser
Jula	<i>(a,nu)</i>	commerçant, colporteur
Juma	<i>(a,nu)</i>	Grande mosquée du vendredi
Juppe	<i>(i,u)</i>	Creux, profond
Jura	<i>(a, )</i>	Farine
Juura	<i>(juurana)</i>	Prier un saint, rechercher son intercession

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

K		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Ka	(a, kaanu)	Maison, concession de famille étendue
Ka		Appellation de l'oncle, abréviation de Kaawu
Ka	(Kana)	Injurer
Kaaduuro		Zéro
Kaafa	(a,nu)	Sabre
Kaafiri	(i,nu)	Impie
Kaane		Devant, avant
Kaara	(a,o)	Côté
Kaara		Chez
Kaawa	(kaawana)	sécher
Kaayiti	(i,nu)	Papier
Kaba	(Kabana)	Interdire
Kabu		9
Kacce	(i,u)	Corde
Kafo	(o,nu )	Association
Kafu	(Kappa) r	Ajouter, additionner
Kala		Mode
Kalle		La mort
Kallengora	(a,o)	Cousin, parent à plaisanterie
Kallu	(u,nu)	Beau-parent ou gendre
Kama	(a,nu)	Patron, maître
Kame		100

Kan ?		Quel ?
Kanbe	(i,u)	Dent
Kanbu	(kanbunu)	Croquer
Kande	(a,o)	Panier
Kanjaane	(Kanjaan , u)	Lapin
Kanme	(Kan, u)	Pluie
Kanmu		En haut
Kanne	(Kan,u)	Or
Kanpe	(a,o)	Aile
Kany	(Kanna)	Avoir peur
Kappallenma	(a,o)	Compagnon
Kara	(Kalla)	Mourir
Karago		5
Karakataane	(Karakatan, u)	Rhinocéros
Karankare	(a,o)	Jambe
Kare	(Karene)	Traverser
Kari	Kari (Karini) : Tuer	Tuer
Kasappe	(i,u)	Épais, costaud, énorme
Katu	(katta)	Frapper
Katu	(katta )	Réussir
Ke	(...Ku)	Celui-ci, ce, cette
Ken	(, Kun)	Celui-là, ce, cette,
Kengele	(i,u)	Pintade
Keti ?		Est ce que ?
Kiide	(i,u)	Baobab
Kiilu	(u, )	Esprit
Kiina	(a,emu)	Mari
Kiine		Mari (terme de respect)
Kiiti	(kiitini)	Juger

Kille	<i>(i,u)</i>	<b>Chemin</b>
Kine	<i>(i,u)</i>	<b>Crocodile</b>
Kinge	<i>(i,u)</i>	<b>Branche</b>
Kini	<i>(Kinni)</i>	<b>Donner</b>
Kinnu	<i>(u,nu)</i>	<b>Foyer</b>
Kiñe	<i>(kinene)</i>	<b>Arriver</b>
Kira	<i>(Kirana)</i>	<b>Passer la journée</b>
Kisima	<i>(a,nu)</i>	<b>Grand Père</b>
Kisimare	<i>(a,o)</i>	<b>Petit-fils ou petite-fille</b>
Kita	<i>(kitta)</i>	<b>Obtenir</b>
Kitaabe	<i>(i,u)</i>	<b>Livre</b>
Kitte	<i>(i,u)</i>	<b>Bras + main</b>
Kiye	<i>(i,u)</i>	<b>Soleil</b>
Kiye	<i>(i,u)</i>	<b>Pastèque</b>
Ko ?		<b>Qui ?</b>
Ko	<i>(Koo)</i>	<b>Dire</b>
Kobi	<i>(i,nu)</i>	<b>Beau-frère : époux de la soeur, Belle soeur : femme du frère (impliquant un rapport de plaisanterie)</b>
Kocce	<i>(i,u)</i>	<b>Caillou</b>
Kome	<i>(a,o)</i>	<b>Captif, esclave</b>
Konbe	<i>(a,o)</i>	<b>Sein, mamelle</b>
Konko	<i>(Konkono)</i>	<b>Frapper (à une porte par ex.)</b>
Konpe	<i>(a, o)</i>	<b>Chambre, bâtiment</b>
Konto	<i>(kontono)</i>	<b>Manquer</b>
Konimoxo	<i>(o,nu)</i>	<b>Prononciation</b>
Koota	<i>(a,o)</i>	<b>Jour, date</b>
Kora	<i>(a, o)</i>	<b>Hangar à palabre</b>
Kore	<i>(i,u)</i>	<b>Ménage , Cellule familiale</b>
Kori	<i>(Koriri)</i>	<b>Echouer, manquer</b>



Koroosi	(Koroosini)	Surveiller, faire attention
Kotolle	(i,u)	Coton
Kuddu	(u,nu)	Cuiller à métal
Kuddullenme	(n, u)	Petite cuiller à métal
Kufune	(n,u)	Bonnet, chapeau, coiffure
Kuma	( a, o)	Flamme
Kumi	(Kumini)	S'allumer
Kumu	(kunmu )	Allumer
Kundu		Ainsi
Kunke	(a,o)	Epaule
Kunne	(i,u)	Trou, ravin, crevasse
Kunto	(o,nu)	Clitoris
Kure	(u,u)	Guerre
Kufure	(i,u)	Grand chapeau de paille
Kuttu		Le reste, les autres
Kutu	(Kutunu)	Couper
Kuume	(i,u)	Echassier : marabout (?)
Kuuru	(Kuurunu)	Se taire
Kuuse	( i,u)	Estomac
Kuuto	(u,u)	Varan
Kuyi	(Kuyini)	Offrir
Kuyi	(Kuyini)	Rêver, songer

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

L		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Laada	(a, nu)	Coutume

Laate	<i>(i,u)</i>	Eloigné
Laato	<i>(laatono)</i>	S'éloigner
Laayidu	<i>(u,nu)</i>	Promesse, pacte
Labante	<i>(a,o)</i>	Propre, net
Labo	<i>(o,nu)</i>	Couteau
Lagare	<i>(i,u)</i>	Dernier, benjamin
Lalle	<i>(i,u)</i>	Canari, jarre
Lamaane	<i>(a, u)</i>	Petit
Laxanji	<i>(i,nu)</i>	Salive
Laxasara	<i>(a, nu)</i>	Prière de 16 heures environ
Lebi	<i>(lebini)</i>	Bégayer
Leelaane	<i>(n,u)</i>	Oiseau au plumage noir avec des reflets bleu
Leele	<i>(a,o)</i>	Tortue d'eau
Leele	<i>(leelene)</i>	Etre en retard, traîner, lambiner
Lekolu	<i>(u,nu)</i>	Ecole
Lella		Salutation de l'après-midi
Lelle	<i>(i,u)</i>	L'Après-midi
Lemine	<i>(a, lemunu)</i>	Enfant (par opposition aux adultes)
Lenki		Aujourd'hui
Leppitaane	<i>(leppitan, u)</i>	Hôpital
Li		Impératif de " Ri " viens !
Lifi	<i>(lippi)</i>	Coudre quelque chose (transitif)
Likke	<i>(,u)</i>	Charge, fardeau
Lifi	<i>(lifini)</i>	Coudre, faire de la couture (intransitif)
Likke	<i>(i,u)</i>	Charge, fardeau
Line	<i>(i,u)</i>	Bon au goût, doux, sucré
Lippe	<i>(i,u)</i>	Couture
Lo		Impératif de " Ro " ; entre !
Lori	<i>(Lorini)</i>	Repiquer

Lungunte	(a,o)	Sourd
Luwaase	(i,u)	Loyer

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

<b>M</b>		
<b>Mot Soninké</b>	<b>( Singulier , Pluriel )</b>	<b>Traduction en Français</b>
Ma		Prédicatif du parfait négatif des verbes intransitifs
Ma		Jusqu'à, jusqu'à ce que
Ma		Ou
Ma	(a, mamu)	Mère
Mamma	(a, nu)	Grand-mère
Maama	(maamana)	Remercier
Maana	(a, nu)	Cause, sens, signification
Maaño	(u, maanunu)	Jeune marié(e)
Maaro	(u,u)	Riz
Maharaba		Réponse des bommes à une salutation
Makka	(a,nu)	Maïs
Makka		La mecque
Malacce	(i,u)	Acide (adjectif)
Malla	(a,o)	Serpent
Manankunme	(n,u)	Fonds de commerce
Mande	(mandene)	Se saouler
Mange	(a,o)	Aristocrate guerrier et juriste traditionnel
Manjare	(i,u)	Cauri
Manne ?		Quoi ?
Mannime ?		Combien

Mara	(marana)	Garder, conserver
Mara	(a,o)	Grenier
Marafa	(a,nu)	Fusil
Mare	(marene)	Commander
Masala	(Masalana)	Discuter, causer
Maxa		Prédicatif de l'impératif négatif
Maxafo	(o,nu)	Condiment
Maxanbaane	(n,u)	Célibataire
Maxañetu	(maxañette)	Parer, orner, décorer
Mba		Réponse abrégée des hommes à une salutation
Me		L'un l'autre
Mene		exclamation : pas mal !!
Menjanne	(n,u)	Ami

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

N		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Ni		Prédicatif nominal ou adjectival
Nimisi	(nimisini)	Regretter
No		Là-bas
Nooge		Gauche
Noqu	(u,nu)	Endroit
Noxo	(u,u)	Intérieur, ventre
Nta		prédicatif nominal locatif négatif
Nuxunne	(n,nu)	Nez

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Ñ		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Ña	(ñana)	Faire
Ña	(ñana)	Devenir
Ñaaga	(ñaagana)	Solliciter
Ñaage	(ñaagene)	Quémander, mendier
Ñaala	(a,o)	Ecrevisse
Ñaaye	(i,u)	Prince
Ñaamari	(ñaamarini)	Autoriser
Ñaaña	(ñaaña)	Frيره
Ñaaxame	(a,o)	Dîner, repas de la nuit
Ñama	(ñamana)	Finir quelque chose
Ñame	(ñamene)	Se terminer, se finir
Ñange	(i,u)	Caméléon
Ñanto	(o,nu)	Scorpion
Ñaxa	(a,nu)	Fête, noces
Ñaxa	(a, nu)	Fête, noces
Ñaxali	(ñaxalini)	Se réjouir
Ñaxamala	(a, nu) de	Artisans, gens des caste
Ñaxami	(ñaxanmi)	Changer, échanger
Ñaxe	(a,o)	Poisson
Ñeru		7
Ñi		Prédicatif de l'imparfait
Ñi	(ñini)	Trouver
Ñiime	(i,u)	Veine, nerf, racine,
Ñiine	(i,u)	Souris
Ñiine	(i,u)	Terre, sol

Ñogome	(n,o)	Dromadaire
Ñunqume	(n, u)	Chat sauvage
Ñuumu	(ñuumunu)	Etre gourmand
Ñuuñu	(u, nu)	Gueule, museau
Ñuunuñgille	(i,u)	" Longue gueule ", surnom du crocodile
Ña		postposition : à, dans , pour,
Ñaali	(aalini)	Briller
Ñaame	(i,u)	Inondation
Ñaara	(a,nu)	Grand griot ( de grande renommée)
Ñaralleve	(i,u)	Escarpement le long du lit principal d'un fleuve
Ñariñanne	(n,u)	Laid
Ñoomi	(i,nu)	Beignet
Ñuno	(u,nu)	Pantalon

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

O		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
O		Nous
Orege	(i,)	Thé

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

P		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Paaka	(a,nu)	Poignard

Paasandifo	(o,nu)	Fer à repasser
Paasi	(i,nu)	Prix du transport, du billet
Paasoporo	(o, nu)	Passeport
Ponti	(i,nu)	Pointe, clou
Poole	(i,u)	Elastique

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Q		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

R		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Ra		particule qui traduit le verbe pouvoir (anglais " can " )
Ra		Suffixe indiquant où se passe l'action, abréviation de " raxe "
Raga	(ragana)	Attraper
Raqqe	(laxa, raqqu)	Bouche
Raxe	(a,o)	Endroit
Rege	(regene)	Danser
Renme	(n,u)	Enfant ( vis à vis de ses parents)
Ren-yaxare	(i,u)	Fille
Ren-yugo	(u,u)	Garçon
Ri	(riini)	Venir

Riti	( <i>ritini</i> )	Amener, apporter
Ro	( <i>roono</i> )	Entrer
Ro	( <i>roono</i> )	Placer, poser
Roxo	( <i>roxono</i> )	Manquer, rater
Roxo	( <i>roxono</i> )	Prêter

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

S		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Saabadu	( <i>u, nu</i> )	Cause
Saabara	( <i>a, nu</i> )	Marmite
Saabune	( <i>n, u</i> )	Savon
Saafari	( <i>saafarini</i> )	Chercher fortune, voyager
Saafi	( <i>i,...</i> )	Lèpre
Saage	( <i>saagene</i> )	Retourner, revenir
Saheli		Nord
Saane	( <i>i,u</i> )	Etoile
Saane		oeil d'un marabout (terme de respect)
Saare	( <i>saarene</i> )	Naître, accoucher (intransitif)
Saara	( <i>saarana</i> )	er naissance, Accoucher (transitif)
Saasa		Maintenant
Saase	( <i>i,u</i> )	Épine
Saaxe		Mère (terme de respect)
Sadaxa	( <i>a, o</i> )	Aumône
Safa	( <i>safana</i> )	Ecrire quelque chose (transitif)
Safandi	( <i>safandini</i> )	Ecrire
Safaare	( <i>i,u</i> )	Amulette, gri-gri



Safaye	(i,u)	Ecriture, amulette, gri-gri
Saha	(a, ...)	Santé
Sakkaati		Surtout
Sakke	(a, o)	Boisselier, menuisier : caste proche du forgeron
Salle	(i,u)	Prière, fête
Sallifana	(a, nu)	Prière de midi
Salluma	(a, nu)	Champ personnel
Samaqqe	(i,u)	Serpent
Sana	(a, nu)	Champ d'un marabout (terme de respect)
Sanga	(sangana)	Jouer
Sangaana	(n,aano)	Joueur, débauché
Sangallé	(i,u)	Enclos
Sangumme	(n,u)	Oseille, chanvre
Sanjaane	(sanjan, u)	Récolte
Sanke	(i,u)	Moustiquaire
Sanku	(sankunu)	Se perdre
Sanpa	(a,o)	Paume, claque
Sanpa	(sanpana)	Gifler
Sappe	(i,u)	Sel
Sare	(a,o)	Etre humain, quelqu'un ; personne
Saxa	(a,nu)	Marché
Saxa	(a,o)	Lit, couche
Saxu	(saqqa)	Se coucher
Saxufo	(o,nu)	Prière de la nuit
Seega	(a, nu)	Adjoint, remplaçant
Seera	(seerana)	Apprendre
Sege	(segene)	Monter, grimper
Segendi	(segendini)	Monter quelque chose, faire monter
Segemaade	(i,u)	Echelle

Segeñe	(n,u)	Ongle, griffe
Sege renme	(n,u)	Ver de Guinée
Segu		8
Sele	(seleme)	Bifurquer
Selle	(n,u)	Gallinacé, poule
Sella	(sellana)	Balayer, nettoyer
Selle	(sellene)	Guérir
Selli		Si
Senba	(a, o)	Moelle
Senbe	(a, o)	Force
Senta	(sentana)	Peigner
Setu	(sette)	Monter à cheval
Seyine	(n,u)	Sable
Si	(i, siinu)	Cheval
Sibiti	(i, nu)	Samedi
Sigi	(sikki)	S'arrêter, se tenir droit
Siine	(i,u)	Biche
Siine		Année
Sikaana	(a, nu)	Prostituée
Sikka	(sikkana)	Douter
Sikko		3
Sindikke	(i,u)	Tas d'ordures, dépotoir
Sinme	(i,u)	Tabac
Sinme	(sinmene)	Penser
Singe	(i,u)	Barbe
Sira		Fille aînée
Sire	(i,u)	Bien
Siyi	(siyini)	Raser
Siyinde	(a,o)	Baptême
Sobi	(sobini)	Etre perplexe ,indecis

Sobindi	<i>(sobindini)</i>	<b>Avertir</b>
Sokke	<i>(i,u)</i>	<b>Herbe</b>
Solle	<i>(i,u)</i>	<b>Bâton</b>
Sonbi	<i>(i,nu)</i>	<b>Sombi (espèce de bouillie)</b>
Sondonme	<i>(n,u)</i>	<b>Coeur</b>
Soninde	<i>(a,o)</i>	<b>Syllabe</b>
Sonka	<i>(a,o)</i>	<b>Nid</b>
Sooma	<i>(a,nu)</i>	<b>Fils aîné</b>
Soome	<i>(i,u)</i>	<b>Lèvre, bec, trompe d'éléphant</b>
Sooxe	<i>(a,o)</i>	<b>Main d'un marabout (terme de respect)</b>
Sooxo		<b>Applaudissement, s'il vous plaît</b>
Sore	<i>(sorene)</i>	<b>Faire la cuisine</b>
Soro	<i>( sorono)</i>	<b>Cuisiner quelque chose, faire cuire</b>
Soxo	<i>(soxono)</i>	<b>Cultiver</b>
Soyi	<i>(soyini)</i>	<b>Rire</b>
Su		<b>Tous</b>
Sugo	<i>(u,u)</i>	<b>Caprin, chèvre</b>
Sugu	<i>(sugunu)</i>	<b>Téter, sucer ; embrasser</b>
Sukkara	<i>(a,nu)</i>	<b>Sucre</b>
Suna	<i>(a,...)</i>	<b>Deuil</b>
Sunka		<b>Salutation de la nuit</b>
Sunpo	<i>(o,u)</i>	<b>Nombril</b>
Sunpu	<i>( u,nu)</i>	<b>Parenté</b>
Sun-xaso		<b>Ramadan</b>
Suraqqe	<i>(i,u)</i>	<b>Maure</b>
Suugu	<i>(suugunu)</i>	<b>Chanter</b>
Suumi	<i>(suumini)</i>	<b>Jeûner</b>
Suure	<i>(i,u)</i>	<b>Plat d'origine bambara (to)</b>
Suuxe	<i>(suuxene)</i>	<b>Etre jaloux</b>

Suwa	(a, ...)	Bois mort
Suwaane	(suwan, u)	Mouche
Suxuba	(a, nu)	Matin

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

T		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Ta	(a, taanu)	Membre intérieur, jambe + pied
Ta	(a, taanu)	Une fois
Taafiya	(a, nu)	Eventail
Taage	(i, u)	Molaire
Taali	(i, nu)	Proverbe
Taalibe	(i, o)	Etudiant coranique
Taane	(i, u)	Enclume
Taarixu	(u, nu)	Chronique historique
Taata		Appellation d'un aîné
Taaxaade	(i, u)	Siège, chaise, ...
Taaxu	(taaxunu)	s'installer, s'asseoir
Taballe	(i, u)	Grand tambour de cérémonie (guerres, couronnement, ...)
Taga	(tagana)	Construire
Tage	(a, o)	Forgeron
Taagumanse	(i, u)	Indice, signe, trace
Talaata	(a, nu)	Mardi
Tamare	(i, u)	Datte
Tana	(a, nu)	Autre
Tanbaxodoone	(n, u)	Escargot
Tanbo	(o, nu)	Crédit, emprunt, dette

Tanbo	(o, nu)	Crédit, emprunt, dette
Tangi	Tangi (tangini) : Pêcher	Pêcher
Tanmu		10
Tanpi	(tanpini)	Se fatiguer
Tanxulle	(i,u)	Hérisson
Tarallenma	(a,o)	Compagnon
Tawo	(tawono)	Echauffer
Tawoyi	(tawoyini)	Chauffer, avoir la fièvre
Taxa	(taxana)	Couvrir
Taxaade	(i,u)	Couvercle
Taxandi	(taxandini)	Diviser
Taye		Droite
Te	(te, tenu)	Champ
Teleno	(telenono)	Aller tout droit
Telle		Aller, partir (temps de l'inaccompli seulement)
Tenenne		Lundi
Tene	(i,u)	Front
Teppu	(u, nu)	Chaussure
Tere	(terene)	Marcher
Terinka	(terinkana)	Ecouter
Texe	(i,o)	Natte
Texe	(ne)	Fermer
Texi	(texini)	Etre fermé
Texu	(texunu)	Tousser
Teyinne		Co - épouse
Ti	(tini)	Dire
Ti		Avec (instrument)
Tibille	(i,u)	Girafe
Tifi	(tifini)	Planter, faire des plantations

Tifi	<i>(tippi)</i>	Planter quelque chose (transitif)
Tiide	<i>(i,u)</i>	Fumée, vapeur
Timi	<i>(timini)</i>	Sentir
Timi	<i>(tinmi)</i>	Jouer un instrument de music
Tinne	<i>(n,u)</i>	Derrière d'un animal, d'une personne, tronc d'arbre
Tinte	<i>(a, o)</i>	
Tirindi	<i>(tirindini)</i>	Demander
Tiye	<i>(i,u)</i>	Viande
Toge	<i>(i,u)</i>	Cuisse
Tonge	<i>(i,u)</i>	Houe
Toni	<i>(tonini)</i>	Avaler
Tonnu	<i>(u,nu)</i>	Vérité
Tone	<i>(i,u)</i>	Amende
Toora	<i>(a,o)</i>	Peine, gêne
Toore	<i>(i,u)</i>	Trône, autorité
Toore	<i>(i,u)</i>	Tresse
Toori	<i>(toorini)</i>	Introniser
Tooro	<i>(toorono)</i>	Gêner
Tooxe	<i>(i,u)</i>	Venin, poisson
Toro	<i>(u,u)</i>	Oreille
Toxo	<i>(toqqa)</i>	Laisser
Toxo	<i>(o ,nu)</i>	Prénom d'une personne, nom d'une chose, d'un animal
Tu	<i>(tu)</i>	Savoir , connaître
Tubaabu	<i>(u,nu)</i>	Européen, Blanc
Tuga	<i>(tugana)</i>	Payer
Tugume	<i>(a,u)</i>	Cadet
Tuuumar	<i>(tuuumana)</i>	Se reposer
Tulle	<i>(i,u)</i>	Abeille

Tumu		6
Tumuja	(a,o)	Gibier
Tunka	(a,nu)	Roi
Tunsi	(tunsini)	Accompagner
Tuntu	(u, nu)	Soufflet de forge
Turo	(u,u)	Figuier
Tuune	(i,u)	Chacal
Tuure	(i,u)	Eléphant
Tuuri	(tuurini)	S'affoler, devenir fou, étourdi
Tuurinte	(a, o)	Etourdi, fou
Tuwaaxu	(u, nu)	Connaissance, savoir

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

<b>U</b>		
<b>Mot Soninké</b>	<b>( Singulier , Pluriel )</b>	<b>Traduction en Français</b>
Unhun		Murmure d'approbation dans une réunion

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

<b>W</b>		
<b>Mot Soninké</b>	<b>( Singulier , Pluriel )</b>	<b>Traduction en Français</b>
Wa		Prédicatif du présent
Waaga		L'année prochaine
Waare	(waarene)	Béer

Waari	<i>(waarini)</i>	Voyager en parlant d'un marabout (terme de respect)
Wacca		Tout de suite
Walaade	<i>(i,u)</i>	Navette du tisserand
Walaha	<i>(a, nu)</i>	Tablette d'élève d'écoles coranique
Wallahi		Au nom d e Dieu
Wandalle	<i>(i,u)</i>	Canard
Wanqi	<i>(wanqini)</i>	Laver
Wara	<i>(walla)</i>	Laisser
Wari	<i>(walla)</i>	Voir
Warijaxe	<i>(a,o)</i>	Chance
Watte	<i>(i,u)</i>	Maladie
Waxande	<i>(i,u)</i>	Caisse, cantine
Waxante	<i>(a,o)</i>	Fou
Waxari	<i>(waxalli)</i>	Faire la toilette funèbre
Waxati	<i>(i, nu)</i>	Moment, instant
Waxe	<i>(a,o)</i>	Folie
Waxe	<i>(waxene) fou</i>	S'affoler, devenir fou
Wecci	<i>(weccini)</i>	Changer, échanger (monnaies par ex.)
Weere	<i>(i,u)</i>	Verre
Welo	<i>(o ,nu)</i>	Bicyclette
Woyi	<i>(woyini)</i>	Vanner (avec un van)
Woto	<i>(o,nu)</i>	Automobile
Wu	<i>(wunu)</i>	Pleurer
Wujjuune	<i>(i,u)</i>	Millier
Wulle	<i>(i,u)</i>	Chien
Wulluha	<i>(a,nu)</i>	Prière facultative de 9 heures du matin, cette heure
Wuno	<i>(u, wunonu)</i>	Pantalon
Wuñi	<i>(wuñini)</i>	Ouvrir



Wuro	(o,u)	Nuit
Wuru	(wurunu)	Courir
Wurugi	(wurugini)	Faire rayonner, resplendir
Wutu	(wuttu)	Prendre
Wuyi	(wuyini)	Passer la nuit
Wuyi	(i, )	Longue vie

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

X		
Mot Soninké	( Singulier , Pluriel )	Traduction en Français
Xa		Mais, alors
Xa		Vous
Xaalisi	(i,nu)	Argent
Xaana	(a, nu)	Iguane
Xaare	(a, o)	Mare
Xaarite	(i,u)	Karité
Xaasa	(xaasana)	Limer
Xaase	(a,o)	Termite
Xaata	(xaatana)	Faire bouillir
Xaaxante	(a, o)	Peureux
Xaaxe	(a, o)	Crachat
Xaaxo	(o,u)	Hivernage
Xaaya	(xaayana)	Dresser un animal
Xaba	(a, nu)	Nuage
Xabaane	(xaban, u)	oeuf
Xabiila	(a,nu)	Sorte, espèce, famille, genre
Xadi		Encore

Xafu		Rien
Xaje	<i>(xajene)</i>	Fondre
Xaliibe	<i>(i,u)</i>	Ecriture, ce qui sert à écrire
Xaliifa	<i>(a, nu)</i>	Remplaçant , gérant, homme de confiance
Xalle	<i>(i,u)</i>	Part, ce qui revient à chacun
Xame	<i>(i,u)</i>	Cendre
Xamu	<i>(xamunu)</i>	Traire
Xana	<i>(a, nu)</i>	Ami de coeur
Xande	<i>(i,u)</i>	Quinquéliba
Xanma		Dessus
Xanne		Cou, voix, langage, langue
Xanta	<i>(xantana)</i>	Se souvenir
Xanu	<i>(xanna)</i>	Aimer, vouloir
Xaña	<i>(xañana)</i>	Chasser (du gibier)
Xara	<i>(xarana)</i>	Etudier, lire
Xarallenma	<i>(a, o)</i>	Elève
Xarallenme	<i>(n, u)</i>	Clé
Xaranne	<i>(n, u)</i>	Etude, leçon
Xarannaana	<i>(xarannan, o)</i>	Etudiant
Xarannunda	<i>(a, xarannundaano)</i>	Enseignant
Xaranmoxo	<i>(o, nu)</i>	Professeur
Xaraxanme	<i>(n,u)</i>	Petitealebasse servant de cuiller
Xase	<i>(a, o)</i>	Vieux
Xaso	<i>(o, u)</i>	Mois, Lune
Xata	<i>(xatta)</i>	Chasser quelqu'un, renvoyer, expulser
Xatti	<i>(i,nu)</i>	Lait
Xawa	<i>(xawana)</i>	Devoir
Xawo	<i>(xawono)</i>	Ressembler
Xaye	<i>(i,u)</i>	Frais

Xayi	<i>(xayini)</i>	<b>Envoyer</b>
Xeeri	<i>(i,...)</i>	<b>Bonheur</b>
Xemeccu	<i>( u, nu)</i>	<b>Ciseaux</b>
Xendema	<i>(a, ...)</i>	<b>Fin</b>
Xenqe	<i>(xenqene)</i>	<b>Dormir</b>
Xenu	<i>(xenne)</i>	<b>Tomber</b>
Xesu	<i>(xecce)</i>	<b>Tondre</b>
Xibaare	<i>(i,u)</i>	<b>Nouvelle</b>
Xiide	<i>(i,u)</i>	<b>Nostalgie</b>
Xiidifate	<i>(a,o)</i>	<b>Flirt</b>
Xiisa	<i>(a, nu)</i>	<b>Légende</b>
Xini	<i>(xinni)</i>	<b>Nager</b>
Xiñi	<i>(xiñini)</i>	<b>Mordre</b>
Xiri	<i>(xilli)</i>	<b>Appeler</b>
Xirixe	<i>(i,u)</i>	<b>Selle de cheval</b>
Xo		<b>Comme</b>
Xobo	<i>(xobono)</i>	<b>Acheter, vendre</b>
Xoje	<i>(i,u)</i>	<b>Maison d'un marabout (terme de respect)</b>
Xolle	<i>(a,o)</i>	<b>Calebasse</b>
Xomi	<i>(xomini)</i>	<b>Arroser</b>
Xonne	<i>(a,o)</i>	<b>Ennemi</b>
Xonto	<i>(o, nu)</i>	<b>Sexe masculin</b>
Xooda	<i>(a,o)</i>	<b>Ballon, sphère, boule</b>
Xoole	<i>(i,u)</i>	<b>Marigot, rivière intermittente</b>
Xoore	<i>(a,o)</i>	<b>Grand, respectable , imposant</b>
Xooro	<i>(xoorono)</i>	<b>Grandir, prendre de l'importance</b>
Xoorondi	<i>(xoorondini)</i>	<b>Faire grandir, élever des enfants</b>
Xooxo		<b>Aïeul</b>
Xoqqe	<i>(i,u)</i>	<b>Queue</b>

Xoroba	(a,o)	Forêt
Xoroti	(xorotini)	S'impatienter
Xose	(Xosene)	Se casser, se briser
Xose	(a, o)	Interdit ; totem, tabou
Xote	(a,o)	Dur, lourd
Xotte	(i,u)	Os
Xoxone	(i,o)	Cadet
Xoyi		Ainsi
Xube	(i,u)	Construction, bâtiment
Xuli	(i,nu)	Bras
Xumaari	(xumaarini)	Arroser
Xume	(a,o)	Joue
Xunbane		Demain
Xura	(xuraa)	Blanchir
Xuru	(xullu)	Défequer
Xurungo	(u, nu)	Genou
Xuso	o, u) : Vie	Vierge
Xusunne	(a, u) :	Petite fille
Xuururo	(u, nu)	Brouillard

**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**

<b>y</b>		
<b>Mot Soninké</b>	<b>( Singulier , Pluriel )</b>	<b>Traduction en Français</b>
Ya		Particule emphatique
Yaage	(i,u)	Honte, humiliation
Yaagu	(yaagunu)	Avoir honte, être humilié
Yaala	(yaalana)	Se promener

Yaawuri		Réponse d'une salutation
Yaaxe	(a, o)	oeil
Yaaxido	(o, ...)	Le frère ou la soeur qui suit immédiatement
Yaayi	(yaayini)	Eventer
Yabo		Oui
Yanqa	(yanqana)	Descendre
Yanqandi	(yanqandini)	Faire descendre, descendre quelque chose
Yaqqe	(i,u)	Epouse
Yaraxaate	e (i,u)	Déjeuner
Yaxanbaane	(yaxanban, u)	Jeune homme célibataire
Yaxanne	(a,u)	Jeune fille
Yaxare	(i,u)	Femme
Yaxi	(yaxini)r	Epouser
Yeere	(i,u)	Génisse
Yekka	(a,o)	Egal
Yekko	(yekkono)	Etre égaux
Yeli		Viens !
Yeline	(n,u)	Oiseau
Yelle	(i,u)	oeuf
Yere		Ici
Yeru		L'année dernière
Yi		Postposition : à, dans, pour, ...prédicatif du présent et du nominal locatif (dans certains dialectes)
Yiga	(yigana)	Manger quelque chose
Yige	(yigene)	Manger, prendre un repas
Yiila	(yiilana)	Parcourir en se promenant
Yiile	(yiilene)	Se promener
Yille	(i,u)	Céréale, mil

Yille	<i>(yillene)</i>	Revenir, retourner
Yinbe	<i>(i,u)</i>	Feu
Yingaame	<i>(yingan, u)</i>	Hippopotame
Yinme	<i>(n ,u)</i>	Tête
Yinte	<i>(i,u)</i>	Poil, Cheveu
Yiraame	<i>(yiran, u)</i>	Tissu, linge, vêtement
Yirigi		Cette année
Yitte	<i>(i,u)</i>	Arbre
Yitte	<i>(i,u)</i>	Médicament
Yo		Oui
Yogo	<i>(o,nu)</i>	Un certain
Yokke	<i>(i,u)</i>	Bagage, ustensile
Yonki	<i>(i, nu)</i>	Souffle, âme, vie
Yonko	<i>(yonkono)</i>	Remuer
Yoogyoogo	<i>(yoogyoogono)</i>	Dorloter, bercer
Yoole	<i>(yoolene)</i>	Se noyer
Yugo	<i>(u,u)</i>	Homme, mâle
Yuxuba	<i>(yaxubana)</i>	Desserrer

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z